

Aşağıdaki çeviri yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında (çeviri gecikmelerine bağlı olanlar dâhil olmak üzere) uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

## AWS Opsworks İstemci Lisans Sözleşmesi

BU, SİZİNLE AWS LİSANSÖRÜ ARASINDA, AWS LİSANSÖRÜNÜN SİZE SAĞLADIĞI AŞAĞIDA BELİRTİLEN YAZILIMI (TÜM YAZILIM GÜNCELLEMELERİ VE GELİŞTİRMELERİ VE BERABERİNDEKİ BELGELERLE BİRLİKTE “YAZILIM”) KULLANIMINIZI DÜZENLEYEN BİR SÖZLEŞMEDİR (BU “LİSANS SÖZLEŞMESİ”). YAZILIMI KURARSANIZ VEYA KULLANIRSANIZ BU LİSANS SÖZLEŞMESİ İLE BAĞLI OLACAKSINIZ. BU LİSANS SÖZLEŞMESİNDE BAŞKA TÜRLÜ TANIMLANMADIĞI SÜRECE, BÜYÜK HARFLE YAZILMIŞ TERİMLER AWS.AMAZON.COM/AGREEMENT ADRESİNDE YAYINLANAN AWS MÜŞTERİ SÖZLEŞMESİNDE VEYA HİZMETLERİMİZİ KULLANIMINIZI DÜZENLEYEN BİZİMLE YAPILMIŞ BAŞKA BİR SÖZLEŞMEDE (“MÜŞTERİ SÖZLEŞMESİ”) BELİRTİLENLE AYNI ANLAMA SAHİP OLACAKTIR.

### 1. Yazılımın Kullanımı

AWS hesabınızla ilişkili coğrafi konum Avrupa, Orta Doğu veya Afrika (“EMEA”) içindeki herhangi bir ülkeyse, bu Lisansı Amazon Web Services EMEA SARL (“AWS Europe”) verir. AWS hesabınızla ilişkili coğrafi konum EMEA dışındaki herhangi bir ülkeyse bu Lisansı Amazon Web Services, Inc. (“AWS, Inc.”) verir. “AWS Europe” ve “AWS, Inc.” burada ayrı ayrı “AWS Lisansörü” olarak anılacaktır. Bu Lisans Sözleşmesi, taraflarca başka herhangi bir işlem yapılması gerekmeksizin sizinle AWS Lisansörü arasında ayrı bir sözleşme oluşturur. AWS Lisansörü, kendi sıfatıyla bu Lisans Sözleşmesini yapmakta ve bu belge kapsamındaki lisansı vermektedir ve başka hiçbir taraf AWS Lisansörünün aracısı olarak hareket etmemektedir veya AWS Lisansörünü bağlama yetkisine sahip değildir. AWS Lisansörü bu belge ile size Yazılımı yalnızca AWS Opsworks ile kurmanız ve kullanmanız için kişisel, sınırlı, münhasır olmayan, aktarılamaz, alt lisans verilemez bir lisans vermektedir. Yazılımın bazı bileşenleri (ister AWS Lisansörü ister üçüncü taraflar tarafından geliştirilmiş olsun), lisansta, bildirimde, readme dosyasında veya geçerli bileşen ile dağıtılan diğer dosyalarda belirtildiği gibi ayrı lisanslara tabi olabilir. Bu münferit bileşenlere ilişkin lisans haklarınız geçerli lisans tarafından tanımlanır ve bu Lisans Sözleşmesindeki hiçbir şey, bu gibi lisanslar kapsamında sahip olabileceğiniz hiçbir hakkı veya yükümlülüğü veya tabi olabileceğiniz koşulları kısıtlamaz, sınırlamaz veya başka bir şekilde etkilemez.

### 2. Kısıtlamalar

Bu Lisans Sözleşmesin kapsamında açık şekilde izin verilmesi dışında şunları yapamazsınız ve başka bir kişinin yapması için onu teşvik etmeyecek, ona yardımcı olmayacak veya yetki vermeyeceksiniz: (a) Yazılımı satmak, kiralamak, ödünç vermek, dağıtmak, bir hizmet bürosu olarak hareket etmek, halka açık bir şekilde iletmek, dönüştürmek veya Yazılımın alt lisansını vermek veya Yazılımın herhangi bir hakkını tamamen veya kısmen temlik etmek; (b) Yazılımı değiştirmek, değişikliğe uğratmak, kurcalamak, onarmak veya başka bir şekilde türev çalışmalarını oluşturmak; (c) Yazılıma tersine mühendislik işlemleri yapmak, kaynak kodunu elde etmek veya kaynak koda dönüştürmek veya Yazılımın içinde yer alan herhangi bir ikili kodun kaynak kodunu türetmek için başka herhangi bir işlem veya prosedür uygulamak; (d) Yazılımı Yazılımın işlevselliğini kopyalayan veya onun yerini alması amaçlanan ek yazılımlar oluşturmak için kullanmak veya (e) Yazılıma, ücretler ortaya çıkmasından veya kullanım sınırlarını veya kotaları aşmaktan kaçınacak şekilde erişmek veya kullanmak. Yazılımı, Yazılımın kaynak kodunun açıklanmasını, lisanslanmasını veya dağıtılmasını gerektirecek şekilde kullanamaz, değiştiremez veya dağıtamazsınız veya başkalarına Yazılımda tadilat yapma hakkı veremezsiniz. AWS Lisansörü size Yazılımın tamamının veya bir

Aşağıdaki çeviri yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında (çeviri gecikmelerine bağlı olanlar dâhil olmak üzere) uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

bölümünün kaynak kodunu yalnızca bilgilendirme amaçlarınız için sağlayabilir. Bu Lisans Sözleşmesinde aksine herhangi bir şeye bakılmaksızın, kaynak kod değiştirilemez veya yeniden dağıtılamaz.

### 3. Hakların Saklanması

Yazılımı herhangi bir yasa dışı amaç için kullanamazsınız. Yazılım, AWS Lisansörünün veya bizim lisansörlerimizin fikri mülkiyetidir. Yazılımın yapısı, organizasyonu ve kodu, AWS Lisansörünün değerli ticari sırları ve gizli bilgileridir. Yazılım, telif hakkı yasaları ve uluslararası anlaşma hükümleri dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere yasalarla korunmaktadır. Bu Lisans Sözleşmesinde size açıkça verilen haklar dışında, Yazılımla ilgili tüm haklar, mülkiyet ve menfaatler bizim tarafımızdan ve bizim lisansörlerimiz tarafından saklı tutulmakta ve korunmaktadır. Yazılımı indirmenin bir sonucu olarak Yazılımda herhangi bir fikri mülkiyet veya diğer haklar elde edemezsiniz.

### 4. Güncellemeler

Yazılımı güncel tutmak için, AWS Lisansörü istediği zaman otomatik veya manuel güncellemeler sunabilir. AWS Lisansörü herhangi bir türde bakım veya destek sağlamayı seçerse, AWS Lisansörü herhangi bir zamanda size bildirimde bulunmaksızın bu bakım veya desteği sonlandırabilir. Yazılım için orijinal Yazılımı değiştiren veya ek yapan şekilde AWS Lisansörünün sağlayabileceği tüm Yazılım güncellemeleri veya yükseltmeleri için bu Lisans Sözleşmesinin koşulları geçerlidir ancak güncellemeye veya yükseltmeye ayrı bir lisans eşlik etmesi bunun dışındadır ve bu durumda o lisansın koşulları geçerli olacaktır.

### 5. Geri bildirim.

AWS Lisansörüne Yazılım hakkında öneriler, fikirler veya başka geri bildirimler sağlamanız durumunda AWS Lisansörü bu geri bildirimdeki tüm hakları kısıtlama olmadan ve size bir ücret ödemediği takdirde kullanmakta serbest olacaktır. Yukarıda belirtilenlere bakılmaksızın, bu belgedeki hiçbir şey bu gibi katkılarla ilgili olarak bizimle yapmış olabileceğiniz herhangi bir ayrı lisans sözleşmesinin hükümlerini geçersiz bırakmayacak veya değiştirmeyecektir.

### 6. Fesih

Sahip olduğunuz veya kontrol ettiğiniz Yazılımın tüm kopyalarını kaldırarak veya imha ederek bu Lisans Sözleşmesini herhangi bir zamanda feshedebilirsiniz. Bu Lisans Sözleşmesinin veya Müşteri Sözleşmesinin herhangi bir koşuluna uymadığınız takdirde bu Lisans Sözleşmesi kapsamındaki haklarınız AWS Lisansöründen bildirim olmaksızın otomatik olarak sona erecektir. Fesih durumunda, Yazılımın tüm kullanımını durdurmalı ve tüm kopyalarını imha etmelisiniz. AWS Lisansörü Yazılımın bir kısmını veya tamamını kullanma hakkınızı herhangi bir zamanda size bildirimde bulunmaksızın değiştirebilir, askıya alabilir, sona erdirebilir veya feshedebilir ve bu durumda AWS Lisansörü Yazılımı çalışamaz hale getirmek için değiştirebilir. AWS Lisansörü, bu hakları kullanması durumunda size karşı sorumlu olmayacaktır. AWS Lisansörünün bu Lisans Sözleşmesine kesin şekilde uymanız konusunda ısrar etmemesi veya sizi buna zorlamaması, onun haklarının herhangi birinden feragat oluşturmayacaktır. Bölüm 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 13 ve 14 bu Lisans Sözleşmesinin feshedilmesinden sonra da yürürlükte kalacaktır.

### 7. Garantilerin Reddi ve Sorumluluğun Sınırlanması

**a. YAZILIMIN KURULUMU VE KULLANIMI VE ONA HERHANGİ BİR BAŞKA ERİŞİM İLE İLGİLİ RİSKİN YALNIZCA SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA BEYAN VE KABUL EDERSİNİZ. YAZILIM SİZE**

Aşağıdaki çeviri yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında (çeviri gecikmelerine bağlı olanlar dâhil olmak üzere) uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

TÜM HATALARIYLA VE HİÇBİR GARANTİ OLMAKSIZIN “OLDUĞU GİBİ” TESLİM EDİLİR VE AWS LİSANSÖRÜ, ONUN LİSANSÖRLERİ VE DAĞITICILARI VE BUNLARIN İLGİLİ İŞTİRAKLERİ VE TEDARİKÇİLERİNİN HER BİRİ (TOPLU OLARAK, “İBRA EDİLEN TARAFLAR”) SATILABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, DOĞRULUK, MÜDAHALESİZ KULLANIM VE İHLAL ETMEME İLE İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ TÜM GARANTİLERİ REDDEDER. İBRA EDİLEN BİR TARAF VEYA İBRA EDİLEN BİR TARAFIN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ VEYA TAVSİYE GARANTİ OLUŞTURMAZ. BAZI YARGI ALANLARININ YASALARI, ZİMNİ GARANTİLERİN REDDİNE İZİN VERMEMEKTEDİR. BU YASALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİYSE, YUKARIDAKİ SORUMLULUK REDDİ, İSTİSNALAR VEYA SINIRLAMALAR SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE EK HAKLARINIZ OLABİLİR.

b. YASA TARAFINDAN YASAKLANMADIĞI ÖLÇÜDE, İBRA EDİLEN HİÇBİR TARAF KÂR, GELİR, VERİ KAYBI VEYA UYGULAMANIN KULLANIMINDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR ZARAR DÂHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİLERİN İHLALİNDEN, SÖZLEŞME İHLALİNDEN, İHMALDEN YA DA BU UYGULAMA İLE İLGİLİ HER TÜRLÜ YASAL TEORİDEN KAYNAKLANAN DOĞRUDAN, ARIZİ, ÖZEL, CEZALANDIRICI VEYA DOLAYLI ZARARLAR DÂHİL HİÇBİR ZARAR İÇİN, BÖYLE BİR OLASILIK İBRA EDİLEN TARAFA BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE, SİZE KARŞI YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR. HERHANGİ BİR DURUMDA İBRA EDİLEN HERHANGİ BİR TARAFIN BU LİSANS SÖZLEŞMESİ KAPSAMINDAKİ TOPLAM YÜKÜMLÜLÜĞÜ 50,00 ABD DOLARI İLE SINIRLI OLACAKTIR. BU SINIRLAMALAR VE SORUMLULUK RETLERİ, GEÇERLİ YASA TARAFINDAN YASAKLANAN DURUMLAR DIŞINDA GEÇERLİDİR.

## 8. Tazminat

Yazılımı kullanmanızdan, değişikliğe uğratmanızdan veya dağıtmanızdan, bu Lisans Sözleşmesini ihlal etmenizden, yürürlükteki yasayı ihlal etmenizden veya fikri mülkiyet hakları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere herhangi bir kişinin veya kuruluşun herhangi bir hakkını ihlal etmenizden kaynaklanan herhangi bir yükümlülük, kayıp, hasar, maliyet veya masraftan (makul avukatlık ücretleri dâhil) sorumlusunuz ve bunlar karşısında İbra Edilen Tarafları ve onların kendi memurları, yöneticileri, acenteleri ve çalışanlarını savunacak, tazmin edecek ve zararını ödeyeceksiniz.

## 9. Kaynak Kodu

Yazılımda bulunan belirli yazılım bileşenlerinin, varsa, kaynak kodunun bir kopyasının nasıl alınacağı hakkında bilgi için lütfen teknik belgelere bakın.

## 10. İhracat Düzenlemeleri

Amerika Birleşik Devletleri Ticaret Bakanlığının ve diğer Amerika Birleşik Devletleri ve yabancı kurum ve makamların Yazılım için geçerli olabilecek tüm ihracat ve yeniden ihracat kısıtlamalarına ve düzenlemelerine uymalı ve Yazılımı yasaklı bir ülkeye veya herhangi bir geçerli kısıtlama veya düzenlemeye aykırı olarak aktarmamalı, bunu teşvik etmemeli, buna yardım etmemeli veya bu aktarımı yetkilendirmemelisiniz.

## 11. ABD Hükümeti Son Kullanıcıları

Yazılım, ABD Hükümetine, Yazılım için genel olarak geçerli olan aynı hak ve kısıtlamalarla “ticari öğeler”, “ticari bilgisayar yazılımı”, “ticari bilgisayar yazılımı belgeleri” ve “teknik veriler” olarak sağlanır. Yazılımı ABD Hükümeti adına kullanıyorsanız ve bu koşullar ABD Hükümetinin ihtiyaçlarını

Aşağıdaki çeviri yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında (çeviri gecikmelerine bağlı olanlar dâhil olmak üzere) uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

karşılıyorsa veya herhangi bir açıdan federal yasalarla tutarsızsa, Yazılımı kullanımınıza derhal son vereceksiniz. "Ticari öge", "ticari bilgisayar yazılımı", "ticari bilgisayar yazılımı belgeleri" ve "teknik veriler" terimleri, Federal Tedarik Düzenlemesi ve Savunma Federal Tedarik Düzenlemesi Ekinde tanımlanmıştır.

## 12. Değişiklik

AWS Lisansörü gözden geçirilmiş koşulları AWS web sitesinde (aws.amazon.com) veya Yazılımın içinde yayınlarken bu Lisans Sözleşmesini tamamen kendi takdirine bağlı olarak değiştirebilir. Herhangi bir değişikliğin yürürlük tarihinden sonra Yazılımı kullanmaya devam etmeniz, bunun ile bağlı olmayı kabul ettiğinizi kanıtlar.

## 13. Bölünebilirlik

Bu Lisans Sözleşmesinin herhangi bir kısmının geçersiz veya uygulanamaz olduğuna karar verilirse, bu Lisans Sözleşmesinin geri kalan kısımları tamamen yürürlükte ve geçerli olmaya devam edecektir. Tüm geçersiz veya uygulanamaz kısımlar, orijinal kısmın etkisine ve amacına uygun şekilde yorumlanacaktır. Böyle bir yorum mümkün değilse, geçersiz veya uygulanamaz olan kısım bu Lisans Sözleşmesinden çıkarılacak ancak Lisans Sözleşmesinin geri kalanı tamamen yürürlükte ve geçerli olmaya devam edecektir.

## 14. Geçerli Hukuk; Yargılama Yeri

Yasaların çatışması kurallarına atıfta bulunmaksızın, bu Lisans Sözleşmesi ve sizinle AWS Lisansörü arasında ortaya çıkabilecek her türlü anlaşmazlık için Washington Eyaleti yasaları geçerli olacaktır. Bu Lisans Sözleşmesi ile herhangi bir şekilde ilgili olan herhangi bir anlaşmazlık King County, Washington'daki herhangi bir eyalet mahkemesinde veya federal mahkemede karara bağlanacaktır. Bu mahkemelerde münhasır yargılama yetkisini ve yerini kabul edersiniz. AWS Lisansörü, bizim, bağlı kuruluşlarımızın veya herhangi bir üçüncü tarafın fikri mülkiyetinin veya diğer mülkiyet haklarının fiili veya iddia edilen bir ihlali için yargılama yetkisine sahip herhangi bir eyalet, federal veya ulusal mahkemeden ihtiyati tedbir veya başka bir tedbir isteyebilir. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Anlaşması bu Lisans Sözleşmesi için geçerli değildir.

## 15. Entegrasyon

Bu Lisans Sözleşmesi, bu Lisans Sözleşmesinin ana konusu ile ilgili olarak sizinle AWS Lisansörü arasındaki anlaşmanın tamamıdır ve sizinle AWS Lisansörü arasında bu Lisans Sözleşmesinin ana konusu hakkındaki gerek yazılı gerek sözlü önceki veya şimdiki tüm beyanların, mutabakatların, anlaşmaların veya iletişimlerin yerine geçmektedir.